

(C)

Government of Kerala  
കേരള സർക്കാർ  
2010



Reg. No. റജി. നമ്പർ  
KL/TV(N)/12/2009-2011

# KERALA GAZETTE

## കേരള ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY

അധികാരികമായി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതുന്ത്

Vol. LV  
വാല്യം 55

THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY  
തിരുവനന്തപുരം, കേരള

19th January 2010  
2010 ജനുവരി 19  
29th Pousha 1931  
1931 പെഡ്രം 29

No.  
നമ്പർ } 3

## PART III Stores Purchase

### Animal Husbandry Department

(I)

### SHORT TENDER NOTICE

[XVIII/2009-10]

No. B-1120/2009.

22nd December 2009.

Sealed competitive tenders are invited for the supply of Stand by Unit for-20 Walk in Cooler—1 No. for the use of Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram.

The tender should be superscribed Tender No. XVIII/2009-10 "Stand by Unit for-20 Walk in Cooler" and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562. Last date for the receipt of the tender is 23-1-2010 at 11 a. m.

Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 11.30 a.m. on 28-1-2010 in the presence of the tenderers or their authorised representatives present at that time of opening of tenders.

Intending tenderers may on application to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram, Pin-695 562 for obtaining the prescribed tender form on which the tender should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of Rs. 700 (Rupees seven hundred only) and VAT 12.5% which is the price fixed for a set of tender form and which is not refundable. The tender forms are not transferable. Sale of tender forms will be closed at 3 p. m. on 21-1-2010. Those who have wish to get the tender form by post may sent Rs. 800 (Rupees Eight hundred only) by Money Order which includes cost, taxes, postal charges etc., Cheques, Postal Stamps, Demand Drafts etc. will not be accepted towards the cost of tender forms. The forms will not be send by V. P. P. Duplicate forms if required will be issued at Rs. 400 (Rupees four hundred only) and VAT 12.5% extra per copy.

Further details if any can be had from this office on all working days during office hours.

திருவாறைப்புர வாலோட் ஹெஸ் "கிளிக்" கொம் என்றிமலி வெளியிட அந்தி வெளியிட வாய்வாழ்வி கணிச-விலர் தொழிலாளியிலேவோலி ஸ் கோமிஸ் கொய யூனிர் ஹெர்-20 வால் ஹெ குத்தி-1, ஏஃப்-கால்குள்ளதிட மன்றாநாப்பாவத்துடி பூவேல் கீல்வாஸ்கர சுப்பிரகாஷ்னா.

"கால்வாஸ்" நால்காண் ஆட்டமூலமிக்குடும்பத்தில் கால்வாஸ்" என்கேள் பிரதிக்கமாய் மோரின்ஸ்டீட்" யானங்க"கால் ஹாஸ்"இருப்போக்கு" காலம்" அனாமிடி மெஞ்சை" அநீல் வெர்கின்ஸி பெய்யாஜிக்கல்டிஸ்", பாலோா", பது பொஸ்"ரீ", கிரைவன்டைப்பூர், கெஞ்ச், பிள்-695 562 எது விலாஸ்தால் வேறுமல்ல. அப்பகுதிக்கேள்வதாக்குங். இங்கென்றால் அப்போக்கம்யோகாப்பு. மோரி வில்யாமி டிஶீ"பயிற்சிப்பூர் 700 ரூப (முழுக்கு" 800 ரூப மாதத்)யு. 12.5% நிகுதியியு. செர்வீ"பணம் துறிவென்ற உஸ்திகுடி வாசாக்கேள்வதாக்குங். இந் ஆகூக மகாளி நாக்குநெடு. கால்வாஸ்" மோரி. கெக்கமாரை. செப்புங் பாட்டுத்தெடு. கால்வாஸ்" மோரின்ஸ்டீல்ஸ் விள்ளுந 21-1-2010 பக்க 3 மனிக" நிர்ணயக் கென்டினாஸ்". கத்துவாஸ்" மோரி. தொல்போலி லாக்கிள்ளைக்கூடுதல்வர் மோரிவில்லை. நிகுதியியு. தொங்கி பாரிஜ்சி. ஈடுக்க. 800 ரூப

(പുണ്ണം) രൂപ കാര്ത്തം) മന്ത്രിക്കാർധാജി മെൻപ്പുണ്ട് വിലാസത്തിൽ അയച്ചുതരേഖയാണ്. പോരവിലയായി ചെക്കുകൾ, ഡിമാൻഡ് ഫോറ്മേറ്റുകൾ, കപാൽ സെറ്റിംഗുകൾ മുതലായവ സ്പീക്കറിക്കൂട്ടുന്നതു ഫോറ്റ്. ഡി. പി. പി. ആയി അയയ്ക്കുന്നതു ആലി. ദിലിംഗ് (പരമാണ്ഡലമുട്ടുകൾ ഡ്രൈപ്പിങ്ങോ) ആവശ്യ മുള്ളവർ (പതി നോട്ട്) 400 രൂപ (നാനും) രൂപ കാര്ത്തം) യും 12.5% നികുതിയും അധികമായി നിർക്കുണ്ടതുന്നു.

**II**  
**RE-TENDER NOTICES**

(1)

[XIX/2009-10]

No. B-1457/2009.

22nd December 2009.

Sealed competitive tenders are invited for the supply of Medicines—15 items for the use of Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram.

The tenders should be superscribed "Tender No. XIX/2009-10 Supply of Medicines" and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562. Last date for the receipt of the tender is 23-1-2010 at 11 a.m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 12 noon on 23-1-2010 in the presence of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time of opening of tenders.

Intending tenderers may apply to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram, Pin-695 562 for obtaining the prescribed tender form on which the tenders should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of Rs. 300 (Rupees Three hundred only) and VAT 12.5% which is the price fixed for a set of tender form and which is not refundable. The tender forms are not transferable. Sale of tender forms will be closed at 3 p.m. on 21-1-2010. Those who have wish to get the tender form by post may send Rs. 400 (Rupees Four hundred only) by Money Order which includes cost, taxes, postal charges etc. Cheques, Postal Stamps, Demand Drafts etc. will not be accepted towards the cost of tender forms. The form will not sent by V.P.P. Duplicate forms if required will be issued at Rs. 150 (Rupees one hundred and fifty only) and VAT 12.5% extra per copy.

Further details if any can be had from this office  
on all working days during office hours.

திருவாணாபுரம் பாங்கலூக் துணைக் கிராண்ட் காம் கார்மின் வெஸ்ட் ஆஃப் வெர்ஸிளி வெய்யால்ஜி கார்மின் லை ஆவாஸ்ட்ராலேக்ஷன் வெஸ்டின்ஸ்—15 கிரான்ட் கிராண்ட் கார்மின் ஸபாங்கமுக்கு முதலாவது கார்மின் பிரைகால்ட்டிஸ்.

“கிள்லாஸ்” உடன்கொண்டுகூட கவுபிடம் படியிருந்து “கிள்லாஸ்” நாளம் 19/2009-10 செயலிலிருந்து “கிள்லாஸ்” என்று வெவ்வேறுகூடிய வகைகளைக் “கி, கிள்லாஸ்” என்று கூறு அடந்தும் விவரம்

**ആർ** ബെംറിനാരി ബന്ധയോളിക്കൻസ്, ഹാലോട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൽ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ നിന്റെക്കണക്കാംക്രൂപ്. അംഗാസൃകം സ്വീകരിക്കുന്ന അവസ്ഥ തീയതി 23-1-2010, പകൾ 11 മണിവരെയാണ്. താമസിച്ച് ലഭിക്കുന്ന അംഗാസൃകം സ്വീകരിക്കുന്നതുപോലെ, ആർ അംഗാസൃകം 23-1-2010, 12 മണിക്ക് ബന്ധയോളിക്കുന്ന അംഗിക്കു ഫൈഞ്ചൽ (പൊതു സ്ഥാനം) ഹാലോടെങ്കിൽ അവരുടെ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതാണ്.

അംഗാസൃകം നിന്റെക്കാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ അംഗാസൃകം പ്രാദ്യുക്കമായ ഫോറ്റോഫിന്റ് ഡയറക്ട്, ഇൻസ്‌റ്റിറ്റീഷ്യൂട്ട് ഓഫ് അനീക്സ് ബെംറിനാരി ബന്ധയോളിക്കൻസ്, ഹാലോട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൽ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ ഭേദബന്ധം അപേക്ഷിക്കുന്നതാംകൂപ്പ്. ഇങ്ങനെയുള്ള അപേക്ഷ യാഥാദ്ദേശം മാറ്റവിലയായി നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള 300 രൂപ (രൂപാന്തരം രൂപ മാത്രം) യു. 12.5% നികുതിയു. ചെർത്ത് പണക്കപ്പറ്റിക്കൊണ്ട സ്ഥാനത്തു. കൂടി പാഠാട്ടേം സ്ഥാനകൂപ്പ്. മും തുക മടക്കി നിന്റുന്നതുപോലെ അംഗാസൃകം മുകളാണ്. കെക്കാരം. ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതുപോലെ അംഗാസൃകം ഫോറ്റോഫിന്റ് വിൽപ്പന 21-1-2010, 3 മണിക്ക് നിർണ്ണയിച്ചുന്നതാണ്. അംഗാസൃകം ഫോറ്റ് ട്രാക്ഷൻമെന്റുള്ളവർ മാറ്റവിലയായി നികുതിയു. തുപാൽ ചെർപ്പ് ആണു. 400 രൂപ (രൂപാന്തരം രൂപ മാത്രം) മണിയോധിയായി മെൻപ്പുംണ്ട വിലാസത്തിൽ അയച്ചു തന്നെന്നതാണ്. മാറ്റവിലയായി ചെക്കുകാം, ഡിമാൻഡ് ഫ്രോമ് റൂപകാം, തുപാൽ സംരക്ഷണകാം മുതലായവ സ്വീകരിക്കുന്നതു ഫോലോ വി.പി.പി. ആയി അയയ്ക്കുന്നതു ആണു. അംഗാസൃകം (പ്രമാണങ്ങളുടെ യുപ്പേഴിക്കോം) അവധി മുള്ളവർ (പ്രതി ദണ്ടി 150 രൂപയ്ക്ക് (രൂപാന്തരം രൂപ മാത്രം) 12.5% നികുതിയു. അധികമായി നിന്റെക്കാംകൂപ്പ്.

(2)

[XX/2009-10]

No. B-1457/2009(B).

22nd December 2009

Sealed competitive tenders are invited for the supply of "Disinfectants Antiseptics and etc.—19 items for the use of Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram.

The tender should be superscribed as "Tender No XX/2009-10 supply of Disinfectants Antiseptics and etc." and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562. Last date for the receipt of the tender is 23-1-2010 at 11 a.m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 12.30 p.m. on 23-1-2010 in the presence of the tenderers or their authorised representatives present at that time of opening of tenders.

Intending tenderers may apply to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P. O., Thiruvananthapuram, Pin-695 562, for obtaining the prescribed tender form on which the tender should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of Rs. 400 (Rupees Four hundred only) and VAT 12.5% which is the price fixed for a set of tenders form and which is not refundable. The tender

forms are not transferable. Sale of the tender forms will be closed at 3 p.m. on 21-1-2010. Those who have wish to get the tender form by post may sent Rs. 500 (Rupees Five hundred only) by M.O. which includes cost, taxes and postal charges etc. Cheques, Postal Stamps, Demand Drafts etc. will not be accepted towards the cost of tender forms nor will the forms be sent by V.P.P. Duplicate forms if required will be issued at Rs. 200 (Rupees Two hundred only) and VAT 12.5% extra per copy.

Further details if any, can be had from this office on all working days during office hours.

പാലോട് ഇൻസ്‌റ്റിറ്റീഷ്യൂട്ട് ഓഫ് അനീക്സ് ബെംറിനാരി ബന്ധയോളിക്കൻസിലെ അംഗാസൃകംവൈലോറി ഡിസ്‌ട്രിബ്യൂട്ടർ "ആർ അംഗാസൃകം" 19 മുതലായ 19 നിന്റെക്കാംകൂപ്പ് അവധിക്കു നികുതിയു. 12.5% നികുതിയു. ചെർത്ത് പണക്കപ്പറ്റിക്കൊണ്ട സ്ഥാനത്തു. കൂടി പാഠാട്ടേം സ്ഥാനകൂപ്പ്. അംഗാസൃകം ഫോറ്റോഫിന്റ് വിലാസത്തിൽ ഭേദബന്ധം അപേക്ഷിക്കുന്നതുപോലെ, അംഗാസൃകം സ്വീകരിക്കുന്ന അവസ്ഥ തീയതി 23-1-2010, 12.30 മണിക്ക് ബന്ധയോളിക്കുന്ന അംഗിക്കു ഫൈഞ്ചൽ (പൊതു സ്ഥാനം) പാഠാട്ടേം സ്ഥാനകൂപ്പിൽ അവരുടെ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതാണ്.

അംഗാസൃകം ഉംകോളുള്ള കവറിന് പൂർണ്ണ "അംഗാസൃകം" റൂപ/20/2009-10 ഡിസ്‌ട്രിബ്യൂട്ടർ "ആർ അംഗാസൃകം" മുതലായവ നിന്റെക്കുന്നതിന്" എന്ന് ഫൈഡ് കൗൺസിൽ ഡയറക്ടർ, ഇൻസ്‌റ്റിറ്റീഷ്യൂട്ട് ഓഫ് അനീക്സ് ബെംറിനാരി ബന്ധയോളിക്കൻസ്, പാലോട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൽ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ ഭേദബന്ധം അപേക്ഷിക്കുന്നതുപോലെ, അംഗാസൃകം സ്വീകരിക്കുന്ന അവസ്ഥ തീയതി 23-1-2010 പകൾ 11 മണിവരെയാണ്. താമസിച്ച് ലഭിക്കുന്ന അംഗാസൃകം സ്വീകരിക്കുന്ന അംഗിക്കു ഫൈഞ്ചൽ (പൊതു സ്ഥാനം) 12.30 മണിക്ക് ബന്ധയോളിക്കുന്ന അംഗിക്കു ഫൈഞ്ചൽ (പൊതു സ്ഥാനം) പാഠാട്ടേം സ്ഥാനകൂപ്പിൽ അവരുടെ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതാണ്.

അംഗാസൃകം ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ അംഗാസൃകം സമർപ്പിക്കേണ്ട പ്രാദ്യുക്കമായ ഫോറ്റോഫിന്റ് ഡയറക്ട്, ഇൻസ്‌റ്റിറ്റീഷ്യൂട്ട് ഓഫ് അനീക്സ് ബെംറിനാരി ബന്ധയോളിക്കൻസ്, പാലോട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൽ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ ഭേദബന്ധം അപേക്ഷിക്കുന്നതുപോലെ, അംഗാസൃകം സ്വീകരിക്കുന്ന അവസ്ഥ തീയതി 23-1-2010 പകൾ 3 മണിക്ക് നിർണ്ണയിച്ചുന്നതാണ്. അംഗാസൃകം ഫോലോ ട്രാക്ഷൻ ട്രാക്ഷൻമെന്റുള്ളവർ മാറ്റവിലയായു. 12.5% നികുതിയു. ചെർത്ത് പണക്കപ്പറ്റിക്കൊണ്ട സ്ഥാനകൂപ്പ്. അംഗാസൃകം ഫോലോ ട്രാക്ഷൻ ട്രാക്ഷൻമെന്റുള്ളവർ മാറ്റവിലയായു. അംഗാസൃകം ഫോലോ ട്രാക്ഷൻ ട്രാക്ഷൻമെന്റുള്ളവർ 500 (രൂപാന്തരം രൂപ മാത്രം) മണി കാർഡി ഡെൻപ്പോജി വിലാസത്തിൽ അയച്ചു തന്നെന്നതാണ്. ഫോലോ ട്രാക്ഷൻ ട്രാക്ഷൻമെന്റുള്ളവർ ചെക്കുകാം, ഡിമാൻഡ് ഫ്രോമ് റൂപകാം, തുപാൽ സംരക്ഷണകാം മുതലായവ സ്വീകരിക്കുന്നതു ഫോലോ ട്രാക്ഷൻ ട്രാക്ഷൻമെന്റുള്ളവർ മാറ്റവിലയായു. അംഗാസൃകം ഫോലോ ട്രാക്ഷൻ ട്രാക്ഷൻമെന്റുള്ളവർ 200 രൂപ (രൂപാന്തരം രൂപ മാത്രം) യു. 12.5% നികുതിയു. അധികമായി നിന്റെക്കാംകൂപ്പ്.

Institute of Animal Health and  
Veterinary Biologicals,  
Palode, Pacha P.O.,  
Thiruvananthapuram.  
(Sd.)  
Director.